

CQ-QSO



2/99

Union royale belge des amateurs-émetteurs
Koninklijke unie van de Belgische zendamateurs
Königliche Union der Belgischen Funkamateure

ANTWERPEN X
MAANDBLAD - MENSUEL - MONATSSCHRIFT
VERKOOPPRIJS - PRIX DE VENTE/ 120 BF/FB



RAPPORT QSL
MANAGER 1998



WERELDKAMPIOENSCHAP
ARDF 1998
CHAMPIONNAT DU MONDE
ARDF 1998

CARIBBEAN TOUR 1998



CONTEST
CALENDAR
VHF/UHF/SHF



QSL CORNER



NA-045 Mujeres Island: Enkel volgende calls zijn geldig: XE1IUQ/XF3 (juli '88), XF3/XE3XE (okt. '94 & feb. '95), XF3/EA3BT en XF3/EA3AOK (okt. '97). Alle de andere ingestuurde calls zijn niet geldig voor NA-045 en worden verwijderd voor deze referentie. Hiervoor moet u dan een nieuwe kaart voorleggen.

EU-083 Liguria Region Group: De volgende calls zijn niet geldig voor deze referentie daar de activiteit plaats vond van Palmaria Island en dit niet voldoet aan de IOTA-regels: IK2BHX/IP1, IA1/IK2GPQ, IP1BCM, IP1BQW, IP1CBE, IP1CRH, IP1GJK, IP1VXA, I4ALU/IP1, IP1/IK1LBW, IP1/I2MWZ, IP1/IK4CIE, IP1/IK2FEO, IP1/IK2MMF, IP1ARI, IP1/I4VJC en IP1/IK4IDW. Volgende calls moeten opnieuw nagekeken worden door het 'checkpoint': I2ZCE/IP1, IA1EDC, I4ALU/IA1, IP1/IK1GPG, I2MWZ/IP1, IP1/I1FX, I1SAF/IA1, IK1DLK/IA1, IP1/IK1NEG, IP1AIG en IP1LGR.

TNX Mat - ON5KL

NA-045 Mujeres Island: Seuls les calls suivants sont valables: XE1IUQ/XF3 (juil. '88), XF3/XE3XE (oct. '94 & féb. '95), XF3/EA3BT et XF3/EA3AOK (oct. '97). Tous les autres calls rentrés ne sont pas valables pour NA-045 et sont enlevés pour cette référence. Pour cela vous devez avoir une nouvelle carte.

EU-083 Liguria Region Group: Les calls suivants ne sont pas valables pour cette référence comme l'activité a eu lieu depuis Palmaria Island et que celle-ci ne satisfait pas aux règles IOTA: IK2BHX/IP1, IA1/IK2GPQ, IP1BCM, IP1BQW, IP1CBE, IP1CRH, IP1GJK, IP1VXA, I4ALU/IP1, IP1/IK1LBW, IP1/I2MWZ, IP1/IK4CIE, IP1/IK2FEO, IP1/IK2MMF, IP1ARI, IP1/I4VJC et IP1/IK4IDW. Les calls suivants doivent être à nouveau vérifiés par le 'checkpoint': I2ZCE/IP1, IA1EDC, I4ALU/IA1, IP1/IK1GPG, I2MWZ/IP1, IP1/I1FX, I1SAF/IA1, IK1DLK/IA1, IP1/IK1NEG, IP1AIG et IP1LGR.

TNX Mat - ON5KL



FACSIMILE & SSTV

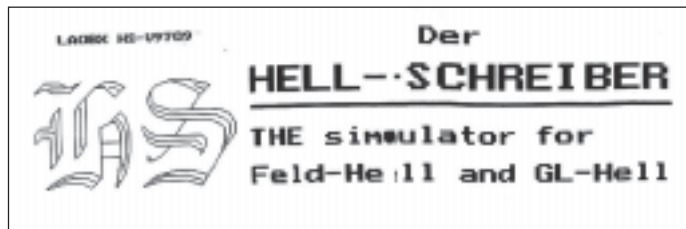


par/door ON7BW

Software- en hardware-informatie voor facsimile en SSTV Information software et hardware pour facsimile et SSTV

Hellschreiber simulatieprogramma's voor de computer (deel 4)

Het Hellschreiber simulatieprogramma van Sigfus LA0BX, is een van de meest verspreide Hellschreiber simulatieprogramma's (zelfs de kangeroes in VK-land maken er gebruik van...). Het is geschreven voor gebruik op de gewone PC's. Het biedt de mogelijkheden om zowel Feldhell als GL-Hell te simuleren (zowel zenden als ontvangen). Om het programma te laten lopen moet je minimaal beschikken over de volgende hardware: een IBM compatibele PC (XT of AT) uitgerust met een grafische kaart en monitor (CGA, EGA, VGA, SVGA, TVGA, PC 3270, IBM 8514, ATT, enz... het is allemaal goed) en een vrije parallelle poort (voor de uitvoering van HS v 95.04) of een vrije seriële of parallelle poort en dit voor de uitvoering HS V9709. De externe interface die we hiervoor gebruiken om de omvorming van de signalen van de TX/RX en omgekeerd naar onze PC, is er eentje zonder toeters en bellen. Wil je gebruikmaken van de parallelle poort, dan moet je wel de soldeerbout gaan opwarmen. De nodige informatie hiervoor is terug te vinden in het bestand MODEM.ENG die het programma begeleidt.



HS het meest verspreide Hellschreiber-programma.

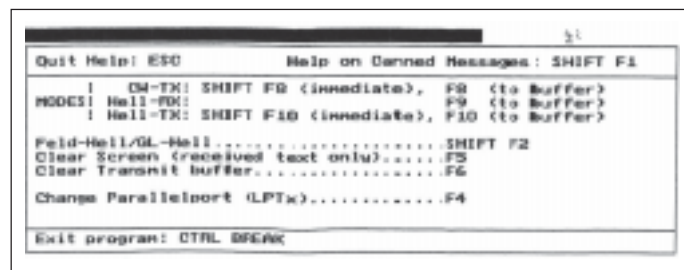
HS, le programme Hellschreiber le plus répandu.

Je kan uit verschillende schakelingen kiezen (er wordt meestal gebruik gemaakt van courante componenten). Het geheel wordt op een pre-print gemonteerd en klaar is Kees. Heb je van de soldeerbout manipulatie geen kaas gegeten, dan kun je het ook stellen met een interface van het type 'HAMCOM' werkend via de seriële poort. Zoiets is gemakkelijk op een hambeurs te verkrijgen. Wil je het interface type 'HAMCOM' gebruiken dan moet je wel minimum over een 80286 beschikken. Voor

Programmes de simulation Hellschreiber pour computer (4^{ème} partie)

Le programme de simulation Hellschreiber de Sigfus LA0BX est un des plus répandus (même les kangourous en VK l'utilisent...). Il est prévu pour un emploi sur les PC's ordinaires. Il offre des possibilités pour simuler aussi bien Feldhell que GL-Hell (émission comme réception). Pour que le programme fonctionne, vous devez disposer du hardware suivant: un PC compatible IBM PC (XT ou AT) équipé d'une carte graphique et un moniteur (CGA, EGA, VGA, SVGA, TVGA, PC 3270, IBM 8514, ATT, etc... tout est bon) et un port parallèle libre (pour l'exécution de HS V 95.04) ou un port série ou parallèle libre et ce pour l'exécution HS V9709. L'interface externe utilisée ici pour la transformation des signaux de TX/RX et inversement à notre PC est très simple. Si vous voulez utiliser le port parallèle, vous devez chauffer le fer à souder. Vous pouvez retrouver les informations nécessaires à ce sujet dans le fichier MODEM.ENG qui accompagne le programme.

Vous pouvez choisir parmi différents circuits (on utilise surtout des composants courants). Le tout est monté sur un pre-print et voilà. Si vous n'êtes pas habitués au maniement du fer à souder, vous pouvez alors le faire avec une interface de type "HAMCOM" travaillant via le port sé-



Het helpscherm geeft een overzicht van de verschillende functietoetsen.

L'écran d'aide donne un aperçu des différentes touches de fonction.

rie. C'est facile à trouver dans une bourse amateurs. Si vous voulez utiliser l'interface type "HAMCOM", vous devez disposer d'un 80286 minimum. Pour sortir le signal d'émission du PC, deux possibilités: ou bien via le haut-parleur du PC ou via la liaison RS232.

het aftappen van het zendsignaal van de PC heb je twee mogelijkheden: ofwel via de luidspreker van de PC of via de RS232-aansluiting.

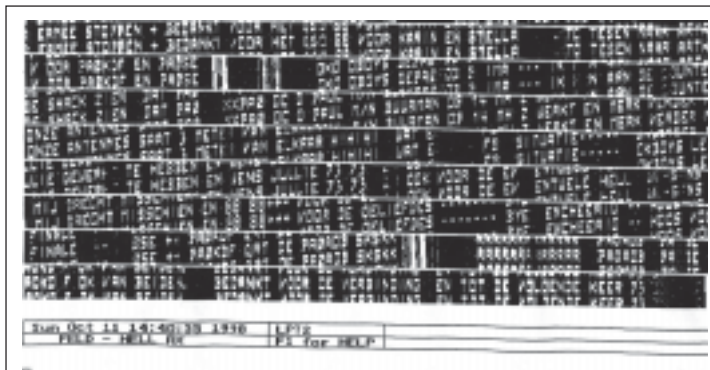
Het programma bestaat uit drie bestanden, nl. HS.EXE, HS.CFG (dit het configuratiebestand in ASCII) en MODEM.ENG. Het bestand HS.CFG kan worden uitgelezen met een gewone DOS-editor. In dat bestand moet de PC-configuratie worden aangepast zodat het programma feilloos kan draaien. Zo bepaal je ondermeer of er gebruik wordt gemaakt van een parallelle of seriële poort, van de stuurfrequentie van de luidspreker. Hiermee kan desnoods een VOX worden aangestuurd. Het MESS-bestand geeft je de mogelijkheid om standaard teksten op te slaan en deze gedurende een van die vele standaard QSO's op te roepen en aldus zonder veel typewerk een standard QSO af te handelen. Je kan het ook op een andere manier gebruiken door de QSO-gegevens erin op te slaan. Een goede raad: bij de installatie van dit programma worden de drie bestanden best onmiddellijk op de harde schijf geplaatst. In dat simulatieprogramma bestaat er echter geen mogelijkheid om de ontvangen tekst op te slaan. Met de DOS-functie 'Print screen' kun je de ontvangen tekst onmiddellijk naar de printer sturen. Om het programma op te starten vanuit DOS (niet vanuit WINDOWS) tik je HS in na de DOS-prompt en als alles goed zit start het programma onmiddellijk. Om af te sluiten gebruik je de 'CONTROL' en 'BREAK'-toets en je bent terug in DOS.

Het programma is zeer eenvoudig gehouden. Om de werking van dit simulatieprogramma goed te begrijpen, lees je toch best eerst de elf bladzijden tellende documentatie die deze software begeleidt. Dit moet zeker een aanrader zijn voor al wie na al deze artikels nog niet wegwijs geworden in het HELLSCHREIBER-latijn. Wat verschijnt er op je monitor na het opstarten van het programma? Het bovenste deel ($\pm 80\%$) geeft de ontvangst tekst weer. Onderaan vind je het ontvangstgedeelte. Er bevinden zich hier vier informatievakjes. Vakje 1 geeft je de DAG/MAAND/TYD en JAAR aanduiding. Vakje 2 geeft de huidige operationele toestand aan van het systeem (bv. FELD-HELL RX / FELD-HELL TX / GL - HELL RX / GL - HELL TX of CW TX). Vakje 3 geeft aan welke poort er in gebruik is door het HELL-systeem (bv. LPT 1 of 2 / COM 1/2/3 of 4). Vakje 4 geeft de indicatie aan 'F1 for HELP'. Door 'F1' te activeren krijg je nog eens de voornaamste commando's op het scherm. Het programma is beschikbaar bij ON7BW.

Ref.: Begeleidende DOC-bestand en de ondervindingen van ON7BW.

Nog veel SSTV- en FAX-frustraties van ON7BW Winfried. QRV via de PACKET BBS: ON7BW@ONORTB.#BR.BELE.U

Le programme se compose de trois fichiers: HS.EXE, HS.CFG (le fichier de configuration en ASCII) et MODEM.ENG. Le fichier HS.CFG peut être lu avec un éditeur DOS ordinaire. Dans ce fichier, la configuration PC doit être adaptée de sorte que le programme puisse tourner sans problèmes. Vous déterminez ainsi s'il est fait usage d'un port série ou parallèle. On peut à la limite piloter un VOX. Le fichier MESS vous donne la possibilité d'entrer des textes et de les rappeler durant un de ces nombreux QSO's standards, et donc de réaliser un QSO standard sans trop de dactylo. Vous pouvez aussi l'utiliser d'une autre façon en y entrant les données du QSO. Un bon conseil: lors de l'installation de ce programme placez les trois fichiers immédiatement sur le disque dur.



De ontvangst van Hell-signalen...

La réception des signaux Hell ...

Dans ce programme de simulation, il n'est cependant pas possible d'entrer les textes reçus. Avec la fonction DOS "Print screen" vous pouvez envoyer le texte reçu immédiatement vers l'imprimante. Pour démarrer le programme à partir de DOS (non à partir de WINDOWS) tapez HS après le DOS-prompt et si tout est correct, le programme démarre tout de suite. Pour terminer, utilisez les touches "CONTROL" et "BREAK" et vous êtes à nouveau en DOS.

Le programme est très simple. Pour bien en comprendre le fonctionnement, lisez quand même de préférence les onze pages de documentation que ce software comprend. Cela vaut pour quiconque n'est pas encore devenu savant après tous ces articles. Qu'est-ce qui apparaît sur le moniteur après démarrage du programme? La partie supérieure ($\pm 80\%$) reproduit le texte reçu. En bas, on trouve la partie réception. Il y a quatre cases d'information: la case 1 donne les JOUR/MOIS/HEURE et ANNEE. La case 2 donne la situation opérationnelle actuelle du système (par ex. FELD-HELL RX / FELD-HELL TX / GL - HELL RX / GL - HELL TX ou CW TX). La case 3 indique quel port est utilisé par le système HELL (par ex. LPT 1 ou 2 / COM 1/2/3 ou 4). La case 4 indique "F1 for HELP". En activant "F1" les commandes principales apparaissent sur l'écran. Le programme est disponible chez ON7BW.

Ref.: Avec fichier DOC et expériences de ON7BW.

Encore beaucoup de frustration FAX et SSTV de Winfried ON7BW. QRV via PACKET BBS: ON7BW@ONORTB.#BR.BELE.U

CQ QRP

door/par ON4KAR & ON6WJ

Om in de agenda te noteren

De 15^{de} Yeovil QRP Convention Funrun 1999 zal plaatshebben van 6 tot 9 april 1999. We zullen het volledig reglement in het nummer van CQ-QSO publiceren van volgende maand.

Uitslagen van de 4^{de} Original QRP-contest

Er waren meer dan 200 deelnemers aan deze contest, alhoewel die plaatsvond tijdens een drukke voetbalperiode. De 5^{de} contest heeft al plaatsgevonden op 26 en 27 december 1998. De volgende contest (de 6^{de}) zal plaatsvinden tijdens het eerste weekend van de

Pl.	Call	Pts	QSO
1	DL1AAA	37686	193
2	DK7QB	27132	159
3	G3DNF	23777	130
...			
11	ON7CC	13864	97
...			
34	ON4KAR	5024	53

A noter dans votre agenda

Le 15^{ème} Yeovil QRP Convention Funrun 1999 aura lieu du 6 au 9 Avril 1999. Le règlement complet de ce contest sera publié dans le CQ-QSO du mois de mars prochain.

Résultats du 4^{ème} Original QRP Contest

Il y avait plus de 200 participants à ce contest pourtant en pleine période 'footballistique'! Le 5^{ème} contest a eu lieu les 26/27 décembre 1998. Le prochain contest (le 6^{ème}!) aura lieu le premier week-end de juillet (3/4 juillet 1999) du samedi 15:00 au diman-